

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 69 (1951)
Heft: 271

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingarsfrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21650
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gef. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen. — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 20 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsfrist: 22 Rp. die einseitige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingarsfrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21650
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On s'abonne donc par mandat postal verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus. — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 20 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 cf. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 cf. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“: 10 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Déclaration de force obligatoire générale du contrat collectif de travail pour les travaux de construction et de génie civil du canton de Fribourg. Allgemeinverbindlicherklärung für den Kanton Freiburg des Gesamtarbeitsvertrages für Bau- und Tiefbauarbeiten.
Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages der Firma Widmer und Marazzi, Wil.
Fournier AG. Basel.
Bau- und Immobilien-Aktiengesellschaft Arlesheim
G. Neuenschwander Söhne AG., Oberdiessbach.

Mittellungen — Communications — Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Mitteilung und Ausweis). Banque nationale suisse (communiqué et situation hebdomadaire).
France: Taxes sur le chiffre d'affaires.
Kursliste Nr. 102 der Schweizerischen Verrechnungsstelle, Zürich.
Postscheckverkehr, Beitritte (2. Teil). Service des chèques postaux, adhésions (2^e partie).

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber der 18 Titelmäntel zu den Obligationen 4 1/2 % Schweizerische Bundesbahnen 1927, zu Fr. 1000, Nrn. 42979/95 und 43031, rückzahlbar per 1. Oktober 1945, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Bern, den 6. November 1951. (W 630¹)

Der Gerichtspräsident III: Hilfiker.

Der unbekannte Inhaber der 4 Titelmäntel zu den Obligationen 3 % Staat Bern 1897, Anleihen für die Hypothekarkasse des Kantons Bern, Nrn. 69799/800/02, zu nom. Fr. 500, lautend auf den Inhaber, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Bern, den 8. November 1951. (W 631¹)

Der Gerichtspräsident III: Hilfiker.

Es wird vermisst: Realkautionsurkunde vom 23. Februar 1885 für Franken 325, lastend im ersten Rang auf der Liegenschaft Grundbuch Herblingen (Schaffhausen) Nr. 486 und lautend auf Jakob Ziegler, Georgs, Herblingen, als Schuldner und Grundeigentümer und auf Martin Bühler, «Zum Engel», Herblingen, als Gläubiger.

Sofern dieser Titel nicht binnen Jahresfrist, gerechnet vom 19. November 1951 an, dem Bezirksrichter Schaffhausen vorgelegt wird, erfolgt die Kraftloserklärung. (W 36⁹/52)

Schaffhausen, den 15. November 1951.

Gerichtskanzlei I. Instanz Schaffhausen:
Dr. H. Rüegger, Gerichtsschreiber.

Le président du Tribunal du district de Courtelary somme: Le détenteur éventuel de la cédule hypothécaire de 15 000 fr. au porteur, du 20 novembre 1934, série Ig, N° 7676, grevant en 4^e rang l'immeuble suivant: Feuillelet N° 72 de la commune de Corgémont, lieu dit «Les Ouechettes» habitation, assise, aisanse, jardin, d'une contenance de 15 ares 10 centiares et d'une valeur officielle de 45 580 fr. appartenant à:

a) L'Hoirie Schmoll composée de M. René Schmoll, industriel, à Corgémont; Madame Irma Aeberhard née Schmoll, épouse d'Albert, ménagère, à St-Imier;

b) L'Hoirie Perrin composée de: Mlle Adrienne Perrin, régisseuse, à Corgémont; Mme Carmen Simonet née Perrin, épouse de Jean, ménagère, à Pe-seux; M. Lucien Voisin, horloger, à Corgémont, et son fils mineur, Claude-Lucien Voisin,

de la produire au greffe du Tribunal du district de Courtelary, dans un délai d'un an dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 636¹)

Courtelary, le 13 novembre 1951.

Le président du Tribunal: Béguelin.

Deuxième insertion

Le Tribunal ordonne au détenteur inconnu des cinq cédules hypothécaires, au porteur, respectivement de 12 000 fr., 2000 fr., 2000 fr., 1000 fr. et 1000 fr., inscrites au registre foncier sous lettres G.H. I. L.M. le 1^{er} février 1946 sous P.J.B. 219, au G.L. 543/179, grevant les parcelles N°s 1937 et 1693 de la commune de Troinex, appartenant à l'époque à la Société immobilière Violette-Acacias, société anonyme, ayant son siège à Genève, propriété actuelle de Delle Elia Masson, de les produire et de les déposer en notre greffe dans le délai d'une année, à dater de la première insertion de la présente ordonnance, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. G. VI (W 22⁹/52)

Tribunal de première instance de Genève:

Ferd. Charrot, greffier. Alf. Du Pasquier, président.

Le président du Tribunal civil de La Chaux-de-Fonds somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur du capital de 5000 fr. créée par Henri Louis Meystre et grevant en 3^e rang l'article 7128 du cadastre de La Chaux-de-Fonds, selon inscription prise au registre foncier du même lieu, le 22 décembre 1926 sous N° 300, d'avoir à la produire au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds dans le délai d'un an dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 612¹)

La Chaux-de-Fonds, le 5 novembre 1951.

Le greffier du Tribunal: A. Greub.

Kraftloserklärungen — Annulations

Nachdem die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 294, 297 und 299 von 1950 sowie im Anzeiger von Burgdorf und Umgebung Nrn. 50, 51 und 52 von 1950 als vermisst gemeldeten Inhaberaktien Nrn. 8963/67 nebst Coupons pro 1946 ff. der Bank in Burgdorf mit Sitz in Burgdorf innert der gesetzten Frist von 6 Monaten nicht vorgelegt worden sind, werden sie in Anwendung von Art. 986 des Obligationenrechts kraftlos erklärt. (W 640)

Burgdorf, den 15. November 1951.

Der Gerichtspräsident I. I. V.: Dick.

Durch Urteil des Bezirksrichters Schaffhausen vom 15. November 1951 ist als kraftlos erklärt worden: Realkautionsurkunde vom 28. März 1906 von Fr. 10 000, lastend auf der Liegenschaft Grundbuch Schaffhausen Nr. 142 f/2 (neu Nr. 2752) an der Emmersbergstrasse 81 und lautend auf Jakob Schwarz, geb. 1865, von Seuzach, alt Lokomotivführer, in Zürich 6, Schaffhauserstrasse 122, als Schuldner und Grundeigentümer, und auf den Inhaber als Gläubiger. (W 641)

Schaffhausen, den 15. November 1951.

Gerichtskanzlei I. Instanz Schaffhausen:
Dr. H. Rüegger, Gerichtsschreiber.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

15. November 1951.

Kronwiesen-Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 223 vom 24. September 1951, Seite 2369). Die Generalversammlung vom 16. Oktober 1951 hat die Statuten abgeändert. Die Firma lautet nun **Terrena Immobilien- & Verwaltungs A.-G.** Gegenstand und Zweck der Gesellschaft sind der Erwerb, die Erhaltung, die Verwaltung und der Verkauf von Liegenschaften und überhaupt die Tätigkeit aller Geschäfte, die mit dem Liegenschaften- und Hypothekenverkehr verbunden sind. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Unternehmungen, welche ähnliche Zwecke erstreben, finanziell beteiligen oder Tochtergesellschaften gründen. Dr. Georg Nedkoff und Robert Strässle sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat und zugleich als dessen Präsident gewählt worden Dr. Hans Jenny, von Iffwil (Bern), in Zollikon. Er führt Einzelunter-schrift. Geschäftsdomizil: Schützengasse 21 in Zürich 1 (bei Dr. Hans Jenny).

15. November 1951.

Baugenossenschaft Brunnenrain Zürich, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 157 vom 8. Juli 1949, Seite 1818). Fritz Lindenmaier ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in die Verwaltung gewählt worden Jakob Trümpi, von Basel, in Zürich, als Korrespondenzaktuar. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Kassier oder dem Korrespondenzaktuar Kollektivunterschrift.

15. November 1951. Liegenschaften usw.

Cabona AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 191 vom 17. August 1951, Seite 2077), Ankauf von Liegenschaften usw. Dr. Henrik Kaestlin ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er führt jetzt Kollektivunterschrift. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift gewählt worden Hans Weber, von Grüningen (Zürich), in Basel.

15. November 1951. Artikel aller Art usw.
Hermann Hagenbucher, in Zumikon (SHAB. Nr. 207 vom 5. September 1951, Seite 2228), An- und Verkauf von Artikeln verschiedener Art. Der Firmainhaber hat den geschäftlichen Sitz sowie das persönliche Wohnsitz in Zumikon nach Maur verlegt. Geschäftslokal: «Zur Schiffhölde».

15. November 1951. Baugeschäft.
Jacques Meier, Zweigniederlassung in Glattbrugg, Gemeinde Opfikon (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1945, Seite 3086), Baugeschäft, mit Hauptsitz in Zürich. Der Firmainhaber wohnt in Opfikon. Neues Geschäftslokal: Stationsstrasse 4 in Glattbrugg.

15. November 1951. Autotransporte.
Hch. Stamm, bisher in Schleithelm (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1946, Seite 3272). Die Firma hat den Sitz nach Feuerthalen verlegt. Inhaber ist Heinrich Gottfried Stamm, von Schleithelm, in Feuerthalen. Autotransporte (Sachen). Obere Rheingasse 12.

15. November 1951. Liegenschaften usw.
Feldpausch Zürich A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 29 vom 2. Februar 1948, Seite 366), Kauf von Liegenschaften usw. Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 88 in Zürich 1.

15. November 1951. Haushaltmaschinen.
E. Schoch, in Zürich (SHAB. Nr. 133 vom 16. Juni 1949, Seite 1602), Haushaltmaschinen. Der Firmainhaber wohnt in Zürich 10. Neues Geschäftsdomizil: Gsteigstrasse 3.

15. November 1951.
Hans Meier, Käsehandlung, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Johann Meier, von Hergiswil bei Willisau (Luzern), in Zürich 9. Käsehandlung. Glockengasse 5.

15. November 1951. Autotransporte.
Hans Bürgli, in Wädenswil (SHAB. Nr. 236 vom 9. Oktober 1950, Seite 2574), Autotransporte. Die Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

15. November 1951. Kühlschränke usw.
«Frigor-Electric» Willy Moos, Zürich, in Zürich (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1951, Seite 291), Fabrikation von Kühlschränken usw. Die Firma ist infolge Übergehens des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Ruosch & Hartmann «Frigor Electric»», in Zürich, erloschen.

15. November 1951. Kühlschränke usw.
Ruosch & Hartmann «Frigor Electric», in Zürich 7. Unter dieser Firma sind Heinrich Ruosch, von Sevelen (St. Gallen), in Zürich 4, und Alfred Hartmann, von Zürich, in Zürich 8, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. November 1951 ihren Anfang nimmt und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Frigor-Electric» Willy Moos, Zürich, in Zürich, übernommen hat. Herstellung und Reparatur von Kühlschränken, Handel mit Kühlschränken und elektrischen Apparaten. Steinwiesstrasse 4.

15. November 1951.
Gebrüder Zimmermann, Gartenbau, in Zürich 6. Unter dieser Firma sind Emil Zimmermann, von Zürich, in Zollikon, und Hans Zimmermann, von Zürich, in Zürich 6, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1951 ihren Anfang nahm. Gartenbau, Neuanlagen und Unterhalt von Gärten. Kiefernweg 4.

15. November 1951.
E. Wuhmann, Stahlmöbel, in Zürich (SHAB. Nr. 126 vom 2. Juni 1948, Seite 1531). Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 24. Oktober 1951 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

15. November 1951. Seifen usw.
Aktiengesellschaft für die Weiterführung des Betriebes der Firma «Rumpf & Cie.», in Zürich 8 (SHAB. Nr. 251 vom 26. Oktober 1951, Seite 2657), Toilettenseifen usw. Die Wehrsterverwaltung des Kantons Zürich hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Gesellschaft wird daher gelöscht.

15. November 1951. Teppiche.
Rose-Marie Ragaz, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB Rose-Marie Ragaz, von Zürich, Schaffhausen und Tamins, in Zürich 6. Handel mit Teppichen. Weinbergstrasse 157.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

13. November 1951. Motorlose Staubsauger.
Paul Zesiger, in Bern, Vertretung von motorlosen Staubsaugern (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1932, Seite 1534). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

13. November 1951. Raucherwaren.
Pioli & Facchinetti, in Bern. Unter dieser Firma sind Gabrielle Joséphine Pioli geb. Dissard, italienische Staatsangehörige, gerichtlich und güterrechtlich getrennte Ehefrau des Antonio Pioli, und Angelo Facchinetti, von Cureggia (Tessin), beide in Bern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. November 1951 beginnen wird. Betrieb eines Raucherwarengeschäftes. Marktasse-Passage 1.

14. November 1951.
Bellevue-Garage A.G., in Bern (SHAB. Nr. 93 vom 23. April 1951, Seite 982). Aus dem Verwaltungsrat ist der bisherige Delegierte Jean-Victor Kohler ausgeschieden; seine Einzelunterschrift ist erloschen. In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. Oktober 1951 wurde neu in den Verwaltungsrat und als Delegierter mit Einzelunterschrift gewählt: Jean Philippe Aeschlimann, von Langnau i. E., in St. Immer.

14. November 1951.
Verband Schweizerischer Weichkäsefabrikanten (V.S.W.) (Société suisse des fabricants de fromage à pâte molle [S.F.P.M.], in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1950, Seite 614). Fritz Fischer ist als Präsident der Verwaltung zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Er verbleibt jedoch weiterhin Mitglied der Verwaltung. Präsident ist nun Jules Chardonnens, von Dommidier, in Posieux (bisher Mitglied ohne Unterschrift). Für die Genossenschaft zeichnen Präsident und Vizepräsident kollektiv unter sich oder je mit Sekretär oder Kassier.

14. November 1951.
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G., mit Hauptsitz in Bern (SHAB. Nr. 179 vom 3. August 1951, Seite 1974). Neues Geschäftsdomizil des Hauptsitzes: Effingerstrasse 14.

15. November 1951.
Albert Hauser, Tapezierermeister, in Bern, Tapezierer- und Dekorationsgeschäft (SHAB. Nr. 128 vom 4. Juni 1940, Seite 1025). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54 HRegV.), wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

15. November 1951. Kolonialwaren.
R. Thümmel-Wallisch, in Bern, Kolonialwarenhandlung (SHAB. Nr. 137 vom 15. Juni 1948, Seite 1670). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Münchenstein (SHAB. Nr. 235 vom 8. Oktober 1951, Seite 2487), im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

15. November 1951. Hotel, Restaurant.
Lina Benett, in Bern, Hotel-Restaurant «Zum Alpenblick» (SHAB. Nr. 265 vom 12. November 1937, Seite 2506). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Bureau Biel

13. November 1951. Bäckerei, Konditorei.
G. Chatelain, in Biel. Inhaber der Firma ist Gilbert André Chatelain, von Tramelan-Dessus, in Biel. Bäckerei und Konditorei. Neumarktstrasse 30.

14. November 1951.
Les Fabriques de balanciers réunies, Succursale de Bienne, in Biel (SHAB. Nr. 116 vom 21. Mai 1947, Seite 1372), Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Les Ponts-de-Martel. Die Kollektivprokura von Paul Martin ist erloschen.

14. November 1951. Hartmetalle usw.
SINTUR, in Biel, Fabrikation von und Handel mit Hartmetallen und Hartmetallstoffen sowie daraus hergestellten Erzeugnissen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 142 vom 21. Juni 1951, Seite 1522). Die Firma erteilt Kollektivprokura an Gottfried Schenkel, von Dübendorf, in Biel. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

14. November 1951. Getreide, Schuhe, Eisenwaren, Wein.
Arnold Buchs, in Lenk i. S., Getreide, Schuhe, Eisenwaren, Wein (SHAB. Nr. 305 vom 29. Dezember 1933, Seite 3115). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

14. November 1951. Spezereien, Kolonialwaren, Weine, Schuhe, Eisen.
Arnold Buchs-Spring, in Lenk i. S. Inhaber der Firma ist Arnold Buchs, von und in Lenk i. S. Handel mit Spezereien, Kolonialwaren, Wein, Schuhen und Eisenwaren.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

14. November 1951. Schachtelkäse.
Roethlisberger & Sohn A.G., in Langnau i. E., Schachtelkäsefabrik (SHAB. Nr. 34 vom 10. Februar 1950, Seite 382). Aus dem Verwaltungsrat ist infolge Todes ausgeschieden der Präsident Ernst Gottfried Roethlisberger, dessen Einzelunterschrift erloschen ist. An dessen Stelle wurde neu zum Präsidenten des Verwaltungsrates und gleichzeitig zum Delegierten mit Einzelunterschrift gewählt das bisherige Verwaltungsratsmitglied Paul Gerber, des Johann.

14. November 1951. Gasthof.
Fr. Hertig, in Rüderswil. Inhaber der Firma ist Fritz Hertig, des Hermann, von und in Rüderswil. Betrieb des Gasthofes «Löwen».

14. November 1951.
Johann Friedrich Keller, in Langnau i. E., Notar (SHAB. Nr. 9 vom 13. Januar 1947, Seite 109). Die dem Walter Rickli erteilte, nicht kaufmännische Prokura ist erloschen.

14. November 1951. Käserei.
Hans Röschi, in Rüegg, Gemeinde Röthenbach i. E., Betrieb einer Käserei (SHAB. Nr. 77 vom 1. April 1941, Seite 633). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

14. November 1951. Liegenschaften.
Arthur Schertenleib, in Längsgrund, Gemeinde Trub, Vermittlung von und Handel mit Liegenschaften (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1950, Seite 635). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Griesbach, Gemeinde Sumiswald (SHAB. Nr. 263 vom 9. November 1951, Seite 2790) im Handelsregister von Signau von Amtes wegen gelöscht.

Bureau de Moutier

14 novembre 1951. Cycles, vélos-moteur, machines à coudre, voitures d'enfants, etc.
Jean Maillard, à Moutier, commerce de cycles (FOSC. du 19 novembre 1946, N° 271, page 3374). Le titulaire ajoute à son genre de commerce: vélos-moteur, machines à coudre, voitures et articles d'enfants.

Bureau Nidau

14. November 1951. Spezereien.
Witzig und Engel, vormals Hilda Schmidlin, in Ligerz, Spezereihandlung, aufgelöste Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1946, Seite 2319). Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

Bureau de Porrentruy

13 novembre 1951.
Maurice Koller, Agence du Livre français, à Porrentruy (FOSC. du 4 juillet 1949, N° 153, page 1771). La raison est radiée par suite de renonciation du titulaire à l'inscription.

13 novembre 1951. Pierres fines.
Alfred Barré, à Bressaucourt, sertissage de pierres en tous genres (FOSC. du 25 février 1932, N° 45, page 474). La maison ajoute à son genre de commerce: Percage de pierres fines pour l'horlogerie.

Bureau Thun

13. November 1951. Transporte, Garage usw.
Ernst Frutiger, in Steffisburg, Autotransporte (SHAB. Nr. 262 vom 9. November 1943, Seite 2506). Neue Geschäftsnatur: Autotransporte, Garage und Reparaturwerkstätte. Die Firma hat in Thun, Bahnhofstrasse 8, ein zweites Geschäftslokal errichtet.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

13. November 1951. Bäckerei, Konditorei.
W. Briggen, in Spiez. Inhaber der Firma ist Werner Briggen, von und in Spiez. Bäckerei und Konditorei. Spiezmoos.

Luzern — Lucerne — Lucerna

13. November 1951. Bauunternehmung usw.
Jos. Bonati, in Littau, Bauunternehmung usw. (SHAB. Nr. 228 vom 28. September 1944, Seite 2155). Durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten von Luzern-Land wurde unterm 26. Oktober 1951 über diese Firma der Konkurs erkannt.

13. November 1951.
Handwerkerbaugenossenschaft Triengen, in Triengen (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1945, Seite 1706). Laut Generalversammlungsbeschluss vom 8. Februar 1951 hat diese Genossenschaft die Auflösung beschlossen. Sie ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

13. November 1951. Wasch-Salon, Haushalt-Maschinen usw.
Ernst Häring, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Ernst Häring, von Luzern und Aesch (Basel-Landschaft), in Luzern. An Alice Lüscher, von Luzern und Reiden, in Luzern, ist Einzelprokura erteilt worden. Betrieb des Wasch-Salons «Serva» sowie Handel mit und Vertrieb von Haushalt-Maschinen und Apparaten. Museggstrasse 4.

13. November. Comestibles.

Ernst Thürig-Senn, in Triengen, Comestibles (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1940, Seite 234). Die Firma lautet nun: Ernst Thürig-Ott. Der Inhaber lebt mit seiner Ehefrau Louisa geborene Ott in vertraglicher Gütertrennung.

13. November 1951.

Clemens Waldis, Weinkellerei, in Luzern (SHAB. Nr. 109 vom 11. Mai 1950, Seite 1219). Der Inhaber steht mit seiner Ehefrau Carma Waldis geborene Rüdisser in vertraglicher Gütertrennung nach Art. 241 ff. ZGB.

Zug — Zoug — Zugo

14. November 1951.

Joseph Iten, Hotel Hirschen, in Zug (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1936, Seite 29). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

14. November 1951. Restaurant.

Albert Keiser, in Zug, Restaurant Vorstadt (SHAB. Nr. 271 vom 20. November 1931, Seite 2471). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

14. November 1951.

Milch u. Milchprodukte A.G., in Zug (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1951, Seite 634). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1951, Seite 2778) im Handelsregister von Zug von Amtes wegen gelöscht.

14. November 1951. Weine, Mineralwasser usw.

Wilhelm Dober, in Baar, Weine, Spirituosen und Mineralwasser (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1932, Seite 1583). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Kollektivfirma «W. Dober, Söhne», in Baar, übernommen.

14. November 1951. Weine, Spirituosen, Mineralwasser.

W. Dober, Söhne, in Baar. Willi, Alois und Josef Dober, alle von Küssnacht (Schwyz), in Baar, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. November 1951 beginnt und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Wilhelm Dober», in Baar, übernimmt. Handel mit Weinen, Spirituosen und Mineralwasser. Albisstrasse 10.

14. November 1951.

Genossenschaft für caritativen Wirken, in Zug (SHAB. Nr. 208 vom 8. September 1942, Seite 2030). Durch Urteil vom 17. Februar 1950 hat der Konkursrichter des Kantons Zug über die Genossenschaft den Konkurs eröffnet. Durch Urteil des nämlichen Richters vom 6. Juli 1950 ist das Verfahren mangels Aktiven eingestellt worden. Die Firma wird daher in Anwendung von Art. 66, Abs. 2 HRegV. von Amtes wegen gelöscht.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

14 novembre 1951. Garage, véhicules à moteur.

Schwander et Comte, à Estavayer-le-Lac, exploitation d'un garage à l'enseigne «Garage du Cerf», vente et achat de tous véhicules à moteur (FOSC. du 25 janvier 1951, page 206). L'associé Joseph Schwander et son épouse Marthe-Marie née Girardin, ont adopté par contrat le régime de la séparation de biens.

Bureau de Fribourg

14 novembre 1951.

Boxes et Garages S.A., à Fribourg (FOSC. du 5 mai 1948, N° 104, page 1272). Léonard Dénervaud a cessé d'être administrateur unique et président; sa signature est radiée. Max Müller, de Cressier sur Morat et Fribourg, à Fribourg, a été élu administrateur unique avec signature individuelle. Le siège de la société est transféré dans les bureaux de la régie Aellen S.A., Pérolles 30.

14 novembre 1951. Immeubles.

S. I. Pérolles 81 S.A., à Fribourg, toutes opérations en matière immobilière (FOSC. du 19 juin 1947, N° 140, page 1663). Léonard Dénervaud a cessé d'être administrateur unique et président; sa signature est radiée. Max Müller, de Cressier sur Morat et Fribourg, à Fribourg, a été élu administrateur unique avec signature individuelle. Le siège de la société est transféré dans les bureaux de la régie Aellen S.A., Pérolles 30.

14 novembre 1951. Immeubles.

S. I. Pérolles 83 S.A., à Fribourg, toutes opérations en matière immobilière (FOSC. du 5 avril 1948, N° 78, page 944). Léonard Dénervaud a cessé d'être administrateur unique et président; sa signature est radiée. Max Müller, de Cressier sur Morat et Fribourg, à Fribourg, a été élu administrateur unique avec signature individuelle. Le siège de la société est transféré dans les bureaux de la régie Aellen S.A., Pérolles 30.

14 novembre 1951. Immeubles.

S. I. Pérolles 79 S.A., à Fribourg, toutes opérations en matière immobilière (FOSC. du 30 juin 1949, N° 150, page 1735). Léonard Dénervaud a cessé d'être administrateur unique et président; sa signature est radiée. Max Müller, de Cressier sur Morat et Fribourg, à Fribourg, a été élu administrateur unique avec signature individuelle. Le siège de la société est transféré dans les bureaux de la régie Aellen S.A., Pérolles 30.

Bureau Murten (Bezirk See)

12. November 1951. Restaurant.

J. Montani-Kuonen, Grotte Valaisanne, in Murten. Inhaber der Firma ist Joseph Montani-Kuonen, Sohn des Leo, von Salgesch (Wallis), in Murten. Betrieb des Restaurants Grotte Valaisanne. Hauptstrasse 66.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Dornack

14. November 1951. Creme- und Puddingpulver, Essenzen usw.

K. Erbacher-Walliser, vorm. Willy Winter, bisher in Basel (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1950, Seite 3168). Die Firma hat den Sitz nach Dornack verlegt. Inhaber ist Karl Erbacher-Walliser, von Starrkirch, in Dornack. Fabrikation von Creme- und Puddingpulver und Essenzen, Handel mit giftfreien Farben, Mais- und Weizenpulver, Bäckerei- und Konditoreiutensilien. Neu-Arlesheimerstrasse 103.

Bureau Grenchen-Bettlach

14. November 1951. Uhrenfurnituren.

M. Müller, in Grenchen, An- und Verkauf von sowie Vertretungen in Uhrenfurnituren (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1945, Seite 2743). Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern hat durch Urteil vom 3. November 1951 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

14. November 1951. Bäckerei.

Herm. Beyeler, in Bettlach, Bäckerei (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1944, Seite 131). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «E. Beyeler», in Bettlach, übernommen.

14. November 1951. Bäckerei, Spezereien.

E. Beyeler, in Bettlach. Inhaber der Firma ist Ernst Beyeler, von Guggisberg, in Bettlach. Die Firma hat Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Herm. Beyeler», in Bettlach, übernommen. Bäckerei und Spezereihandlung.

Bureau Olten-Gösigen

13. November 1951. Vermögensverwaltung, Finanzierungen usw.

Kropf & Co., in Gretzenbach, Vermögensverwaltung, Finanzierungen usw., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1950, Seite 626). Die Kommanditen von Maria Kropf, Hanna Abrecht-Steffen und Charles Finger-Steffen sind von bisher je Fr. 1000, auf je Fr. 4000 erhöht worden. Der Kommanditär Alfred Kropf-Hürzeler ist gestorben; seine Prokura ist erloschen. Seine Kommandite von bisher Fr. 1000, zuzüglich der Erhöhung um Fr. 3000, nun Fr. 4000, ist auf den Sohn Karl Kropf, von Teuffenthal (Bern), in Gretzenbach, übergegangen, welcher als Kommanditär beigetreten ist. Domizil: beim Kommanditär Karl Kropf.

Bureau Stadt Solothurn

15. November 1951. Bodenreinigungsmaschinen usw.

B. Ziegler, in Solothurn, Vertretung in Bodenreinigungsmaschinen und Handel mit Reinigungsmaterial aller Art (SHAB. Nr. 109 vom 11. Mai 1949, Seite 1264). Die Firma wird wegen Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 HRegV. von Amtes wegen gelöscht.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

12. November 1951.

Stören- und Mäschlenfabrik Emil Schenker A.G. Zweigniederlassung in Basel, in Basel, Fabrikation von Stören usw. (SHAB. Nr. 75 vom 1. April 1948, Seite 907). Hauptsitz in Schönenwerd. Die Prokura des Gottfried Bieber ist erloschen.

12. November 1951. Kolonialwaren usw.

Abt-Türler & Co. Aktiengesellschaft, in Basel, Agenturen in Kolonialwaren usw. (SHAB. Nr. 179 vom 23. Juli 1951, Seite 1839). Die Prokura des Werner Bichsel ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Karl Tanner, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.

12. November 1951. Wirtschaft.

Walter Suter-Buderer, in Riehen, Gasthof «Zum Ochsen» (SHAB. Nr. 250 vom 24. Oktober 1944, Seite 2350). Der Inhaber ändert die Geschäftsnatur ab in: Wirtschaftsbetrieb. Neues Domizil: Schmiedgasse 40.

12. November 1951. Schaufensterreklame.

G. F. Suter, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Gerald Frank Suter-Rieger, von Eptingen, in Basel. Einzelprokura wird erteilt an Erich Huber, von und in Basel. Schaufensterreklame für die Uhrenindustrie. Schertlinggasse 16.

12. November 1951.

City-Cinéma Betriebs A.G., in Basel (SHAB. Nr. 206 vom 25. Januar 1951, Seite 207). In den Verwaltungsrat wurde gewählt Dr. Ernst Schwegler, von Zürich, in Kilchberg (Zürich).

12. November 1951. Bauunternehmungen.

Renter, Wetterwald & Co., in Basel, Hoch-, Tief- und Strassenbauten usw. (SHAB. Nr. 139 vom 17. Juni 1939, Seite 1252). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

12. November 1951.

Max Sannitz, Pelze, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Max Sannitz-Abt, von und in Basel. Handel mit Pelzwaren aller Art. Spalenberg 9.

12. November 1951.

Schuhhaus Delphin A.G., in Basel, Vertrieb von Angulus-Schuhen usw. (SHAB. Nr. 94 vom 24. April 1950, Seite 1055). Die Prokura der Betty Bernays-Biedermann ist erloschen. Gertrud Bernays-Richard führt nun Einzelprokura. Einzelprokura wurde erteilt an Hedi Birchler, von Einsiedeln, in Basel.

12. November 1951.

Continental Elektricitäts-Union A.G. (Union Continentale d'Electricité S.A.) (Continental Electric Union Ltd.), in Basel (SHAB. Nr. 182 vom 7. August 1950, Seite 2055). Das Verwaltungsratsmitglied Karl Türlér wohnt nun in Basel.

12. November 1951. Wirtschaft.

Scherer-Trefler, in Basel, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 58 vom 9. März 1940, Seite 461). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

13. November 1951. Nahrungs- und Genussmittel.

Produits Friba A.G., in Basel, Fabrikation von und Handel mit Nahrungs- und Genussmitteln usw. (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1949, Seite 667). Neues Domizil: Im Sesselacker 32.

13. November 1951. Wirtschaft.

Emil Boss, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Emil Boss-Liegmann, von Sigriswil, in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Solothurnerstrasse 37.

13. November 1951.

Bau- und Wohngenossenschaft Am Horn, in Basel (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1951, Seite 115). Aus der Verwaltung sind der Vizepräsident Heinrich Schmidlin-Koller und der Sekretär Edwin Lanz-Roder ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: Robert Lämmle-Schlienger, von und in Basel, als Vizepräsident, und Charles Louis Bula-Loutan, von Galmiz (Freiburg), in Basel, als Aktuar. Sie zeichnen zu zweien mit dem Präsidenten.

13. November 1951. Patente usw.

Rucca Aktiengesellschaft, in Basel, Verwertung von Patenten usw. (SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1951, Seite 1763). In den Verwaltungsrat wurde gewählt Hector De Launoy, belgischer Staatsangehöriger, in Paris. Er zeichnet zu zweien.

13. November 1951. Wirtschaft.

G. Sporrer, in Basel, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 152 vom 3. Juli 1950, Seite 1735). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

13. November 1951.

A.G. zur Förderung des sozialen Wohnungsbaus, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 9. November 1951 eine unter den Auspizien der Basler Handelskammer und des Basler Volkswirtschaftsbundes gegründete Aktiengesellschaft, welche die Förderung des Baues und der Vermietung billiger Wohnungen für Minderbemittelte und Familien mit beschränktem Einkommen bezweckt. Die Gesellschaft verfolgt ausschliesslich gemeinnützige Zwecke. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 400 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 7 Mitgliedern gehören an: Johannes de Bary, als Präsident; Dr. Paul Gloor-Koehlin, als Vizepräsident, beide in Basel; Hans B. La Roche-Wirth, in Riehen; Walter

Streng, in Zürich; Dr. Felix Vischer, Rudolf VonderMühl, beide in Basel, und Valentin VonderMühl, in Arlesheim, alle von Basel. Der Präsident, der Vizepräsident und der Geschäftsführer Dr. Max Flury, von Grenchen, in Basel, zeichnen zu zweien. Domizil: Kaufhausgasse 2 (Basler Volkswirtschaftsbund).

14. November 1951. Textil- und Bekleidungsartikel.

Flamingo A.G. (Flamingo S.A.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. November 1951 eine Aktiengesellschaft. Zweck ist der Vertrieb von Textil- und Bekleidungsartikeln, insbesondere Wäsche und verwandte Erzeugnisse. Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben und veräußern und sich an andern Unternehmungen mit ähnlichen Zwecken beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern gehört an Wilhelm Stoll, von La Ferrière, in La Chaux-de-Fonds. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Schneidergasse 21 (Laden).

14. November 1951. Wirtschaft.

Max Weber, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Max Weber, von und in Basel, in Gütergemeinschaft mit Elsa geborene Meise. Wirtschaftsbetrieb. Grenzacherstrasse 206.

14. November 1951. Spenglerei, Installationen.

W. Eggmann, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Walter Eggmann-Saladin, von und in Basel. Spenglerei und Installationen. Voltastrasse 78.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

13. November 1951. Bäckerei, Konditorei.

J. Surber-Payr, in Neuhausen am Rheinfl. Inhaber dieser Einzelfirma ist Jakob Surber-Payr, von Bülach (Zürich), in Neuhausen am Rheinfl. Bäckerei und Konditorei. Zentralstrasse 7.

14. November 1951. Bäckerei, Konditorei.

Franz Knorr, in Schaffhausen, Bäckerei und Konditorei (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1935, Seite 2288). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

14. November 1951.

Albert Gut, Nahrungsmittelvertrieb, in Neuhausen am Rheinfl. (SHAB. Nr. 71 vom 25. März 1949, Seite 804). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

8. November 1951.

Trainer-Skilift Salatrains G.m.b.H., in St. Moritz. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 24. September 1951 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Die Dauer der Gesellschaft ist auf 20 Jahre festgesetzt. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb und Unterhalt einer Skiliftanlage auf der Strecke Salatrains-Alp-Giop. Das Stammkapital beträgt Fr. 40 000. Gesellschafter sind Anita Lopez, chilenische Staatsangehörige, in Paris, mit einer Stammeinlage von Fr. 18 000; Susanne Autgaerden, belgische Staatsangehörige, in Paris, mit einer Stammeinlage von Fr. 18 000, und Rudolf Rominger, von Lütisburg (St. Gallen), in St. Moritz, mit einer Stammeinlage von Fr. 4000. Die Gesellschafter bringen gemäss Sacheinlagevertrag vom 15. August 1951 ihre Anteile an dem bisher nicht eingetragenen Unternehmen «Rudolf Rominger & Cie. Trainer-Skilift Salatrains», in St. Moritz, in die Gesellschaft ein, auf Grund der Bilanz vom 30. April 1951, wonach die Aktiven Fr. 44 379.50 und die Passiven Fr. 3147.95 betragen, zum Anrechnungswert von Fr. 40 000. Die Sacheinleger erhalten dafür Stammanteile im gleichen Betrage, und zwar Anita Lopez und Susanne Autgaerden je Fr. 18 000 und Rudolf Rominger Fr. 4000. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Rudolf Rominger.

14. November 1951.

Sessel- und Ski-Lift A.-G., in Pontresina (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1947, Seite 2105). Aus dem Verwaltungsrat sind Andreas Gredig und Ernst Kerle ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurde neu gewählt Lorenz Gredig-Stünzi, von Davos und Pontresina, in Pontresina. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit einem weitem Mitglied des Verwaltungsrates.

14. November 1951. Hotel.

Cari Scheiling, in Arosa, Hotel und Pension, Hotel «Hohenfels» (SHAB. Nr. 247 vom 27. September 1910, Seite 1683). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Aargau — Argovie — Argovia

14. November 1951. Autokarosserie, Transportgeräte usw.

Erich Bleiker, in Würenlos, Autokarosserie, Herstellung von Transportgeräten und Wagenbau (SHAB. Nr. 151 vom 2. Juli 1951, Seite 1632). Ueber den Inhaber dieser Firma ist durch Erkenntnis des Bezirksgerichts Baden vom 28. August 1951 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Beschluss des gleichen Gerichts vom 2. Oktober 1951 mangels Aktiven eingestellt worden. Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes von Amtes wegen gelöscht.

14. November 1951. Landesprodukte.

Kari Koiler, bisher in Widen (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1946, Seite 1753). Diese Firma hat ihren Sitz nach Würenlos verlegt, woselbst der Inhaber auch wohnt. Jetzige Geschäftsnatur: Handel mit Landesprodukten. Geschäftslokal: Bachgut 90 (Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 20. Oktober 1951).

14. November 1951. Metzgerei.

U. Giger, in Wohlen. Inhaber dieser Firma ist Ulrich Giger, von Nesslau, in Wohlen (Aargau). Metzgerei. Bremgartnerstrasse 347.

14. November 1951.

J. Schärli-Dolder Hotel Solbad Sonne Mumpf, bisher in Mumpf (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1948, Seite 697). Diese Firma hat ihren Sitz nach Rheinfelden verlegt, wo der Inhaber auch wohnt. Die Firma lautet nun: **Jos. Schärli-Dolder Hotel Solbad Adler Rheinfelden** und verzweigt als Natur des Geschäftes: Betrieb des Hotels «Solbad Zum Adler». Geschäftslokal: Obertorplatz.

14. November 1951.

Heinrich Baumann, Bauunternehmer, in Untersiggenthal (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1930, Seite 1485). Diese Firma ist infolge Geschäftsabtretung erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die neue Einzelfirma «F. Baumann», in Untersiggenthal, über.

14. November 1951. Hoch- und Tiefbau.

F. Baumann, in Untersiggenthal. Inhaber dieser Firma ist Fritz Baumann, von Villigen, in Untersiggenthal. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Heinrich Baumann, Bauunternehmer», in Untersiggenthal. Hoch- und Tiefbau. Station Siggenthal.

14. November 1951. Gemüsebau, Feldfrüchte.

Max Hertach-Kämpf, in Buttwil, Gemüsebau und Handel mit Feldfrüchten (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1949, Seite 752). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54 HRegV.), wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

14. November 1951. Zentralheizungen usw.

A. Küng's Erben, in Turgi. Unter dieser Firma sind Wwe. Anna Küng-Speck, von Gebenstorf, in Turgi, und Theodora Mundschein-Küng, von Bubendorf, in Enneturgi, Gemeinde Untersiggenthal, diese mit Zustimmung ihres Ehemannes, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 2. November 1951 ihren Anfang nahm. Einzelpatente ist erteilt worden an Oskar Mundschein, von Bubendorf, in Enneturgi, Gemeinde Untersiggenthal (Ehemann der Kollektivgesellschaftlerin Theodora Mundschein-Küng). Zentralheizungen, Oelfeuerungen, Installationen. Gartenstrasse.

14. November 1951. Herren- und Damensalon, Wäsche, Rauchwaren, Damentaschen usw.

M. Nerlich-Grogg, Dietwli, in Dietwil, Herren- und Damensalon, Handel mit Wäsche, Rauchwaren, Schokolade (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1948, Seite 67). Die Firma verzweigt als weitem Geschäftszweig: Handel mit Damentaschen.

14. November 1951. Landwirtschaftliche Artikel, Bürstenwaren.

Hans Gloor-Gloor, in Birrwil, Handel mit landwirtschaftlichen Bedarfsartikeln und mit Bürstenwaren (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1950, Seite 1196). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. November 1951.

B.A.G. Bronzwarenfabrik Turgi (Société B.A.G., Bronzes & Appareillage Général électrique, Turgi), in Turgi (SHAB. Nr. 168 vom 21. Juli 1950, Seite 1898). In der Generalversammlung vom 20. Oktober 1951 wurden die Statuten revidiert. Die früher publizierten Tatsachen haben dadurch keine Veränderung erfahren.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Biasca

13 novembre 1951. Costruzioni, copertura tetti.

Capodaglio Pierino, in Biasca. Titolare della ditta è Pierino Capodaglio fu Vasco, da Italia, in Biasca. Impresa costruzioni edili e copertura tetti.

Ufficio di Faido

14 novembre 1951. Autotrasporti.

Ottelli Piero, in Airolo, autotrasporti (FUSC. del 3 agosto 1949, N° 179, pagina 2058). Tale ditta viene radiata ad istanza del titolare, che non è obbligato a rimanere iscritto.

Ufficio di Locarno

14 novembre 1951. Prodotti alimentari.

Emil Daller, in Losone, fabbricazione generi alimentari e vendita marca «Buda» (FUSC. del 15 ottobre 1948, N° 242, pagina 2777). La ditta viene cancellata su istanza del titolare per cessione del commercio, senza attivo né passivo, a far tempo dal 14 novembre 1951.

14 novembre 1951. Lavori pubblici.

Losinger & Co. S.A. (Losinger & Co. A.G.), succursale di Ascona. Sotto questa ragione sociale, la società anonima Losinger & Co. S.A. (Losinger & Co. A.G.), in Berna, impresa di lavori pubblici, iscritta presso l'ufficio del registro di commercio di Berna in data 1° maggio 1922 (ultima pubblicazione FUSC. del 20 settembre 1951, N° 220, pagina 2346), ha costituito, con decisione del suo consiglio d'amministrazione del 22 ottobre 1951, una succursale in Ascona. La succursale è vincolata dalla firma individuale di Dott. Ernst Gerber, da Langnau (Berna), in Berna, presidente del consiglio di amministrazione, e dalla firma collettiva a due dei membri del consiglio: Yvonne Losinger nata von Ernst, da Berna e Burgdorf, in Gersensee; Werner Knobel, da Galgenen (Svitto), in Losanna; Ernst Studer, da Gondiswil, in Burgdorf; Max Masshardt, da Berna, in Zollikofen; Hans Jecklin, da Schiers, in Wabern, frazione di Köniz. Recapito: presso E. Staub, Casa Purera.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

14 novembre 1951. Travaux publics, etc.

R. Bellorini Fils, a Lausanne, travaux publics, bâtiments, béton armé, etc. (FOSC. du 3 février 1942, page 256). Procuration individuelle pour l'ensemble de l'établissement est conférée à Pierre Chapuisat, d'Aclens, à Lausanne.

14 novembre 1951.

Caisse de crédit mutuel de Le Mont s/ Lausanne, au Mont sur Lausanne. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative ayant pour but de développer l'épargne et le crédit populaire. Elle cherche à atteindre ce but en fournissant au public la possibilité de placer à intérêt ses économies et ses capitaux sur livrets d'épargne, contre obligations et en comptes courants; en procurant à ses sociétaires, sous forme de prêts et crédits, les fonds utiles à la bonne marche de leurs affaires; en constituant une fortune coopérative indivisible et inaliénable. Les statuts portent la date du 28 juillet 1951. Les parts sociales sont de 100 fr. Les membres répondent solidairement et de façon illimitée de tous les engagements de la coopérative. En outre, ils sont tenus d'effectuer des versements supplémentaires s'il ressort du bilan annuel que le capital social n'a plus sa valeur intrinsèque. Les publications se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le comité de direction se compose de 5 membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire. Emile Burkhalter, de Hasle (Berne), président; René Lädermann, du Mont sur Lausanne, vice-président; Armand Dind, de Saint-Cierges, secrétaire; tous au Mont sur Lausanne. Bureau: au Mont sur Lausanne, chez Edouard Vulliamoz.

14 novembre 1951.

Société immobilière de l'Avenue Charles Secrétan, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 27 juillet 1950, page 1957). Suivant procès-verbal authentique du 12 novembre 1951, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

14 novembre 1951.

Société immobilière du Levant A, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 4 août 1947, page 2230). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 9 novembre 1951, la société a modifié ses statuts. La société est engagée par la signature de l'administrateur unique ou, si le conseil se compose de plusieurs membres, par la signature collective du président et du secrétaire ou par la signature collective du vice-président et du secrétaire.

14 novembre 1951.

Société immobilière du Levant B, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 9 juillet 1947, page 1897). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 9 novembre 1951, la société a modifié ses statuts. La

société est engagée par la signature de l'administrateur unique ou, si le conseil se compose de plusieurs membres, par la signature collective du président et du secrétaire ou du vice-président et du secrétaire.

14 novembre 1951. Importations, brevets, etc.

Sabliac S. A., à Lausanne, importation, etc. de marchandises, brevets (FOSC. du 28 août 1950, page 2224). Le capital de 50 000 fr. est actuellement entièrement libéré.

14 novembre 1951.

Société immobilière de l'Avenue Juste Olivier, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 9 juillet 1947, page 1897). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 9 novembre 1951, la société a modifié les statuts. La société est engagée par la signature de l'administrateur unique ou, si le conseil se compose de plusieurs membres, par la signature collective du président et du secrétaire ou du vice-président et du secrétaire.

14 novembre 1951. Objets d'art en céramique, articles de bazar, jouets. Maison Nouvelart, E. Zanolo, à Lausanne. Le chef de la maison est Emilio Zanolo, allié Massarotti, d'Italie, à Lausanne. Commerce, fabrication et représentation d'objets d'art en céramique, d'articles de bazar et jouets. Chemin du Couchant 24.

14 novembre 1951. Immeubles.

Sur Lac A. S. A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 7 mai 1943). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 8 novembre 1951, la société a adopté de nouveaux statuts. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur unique ou par la signature collective de deux administrateurs si le conseil se compose de plusieurs membres.

14 novembre 1951.

Société Immobilière Mon Repos-Bellevue, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 4 octobre 1949, page 2572). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 10 novembre 1951, la société a révisé ses statuts. Les faits antérieurement publiés ne sont pas modifiés.

14 novembre 1951.

Société immobilière de Mont Retour, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 25 août 1947, page 2454). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 10 novembre 1951, la société a révisé ses statuts. Les faits antérieurement publiés ne sont pas modifiés.

14 novembre 1951.

La Foncière «Sidlas» S. A., à Lausanne, (FOSC. du 2 juin 1947, page 1478). La signature de l'administratrice Janine Guillon, démissionnaire, est radiée. Le conseil est composé de: André Guillon, de France, à Lausanne; Yvonne Fuchs, de Villarsvirioux, et Paul Francken, de Vich, les deux à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur André Guillon, désigné comme président. Les autres administrateurs n'exercent pas la signature sociale.

14 novembre 1951. Immeubles.

S. I. Riant Cour, Lausanne, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 14 novembre 1950, page 2927). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 6 novembre 1951, la société a modifié ses statuts. Les communications aux actionnaires se font dans la Feuille officielle suisse du commerce ou, en tant que leurs noms et adresses sont connus de l'administration, par lettres recommandées ou télégrammes. La signature de l'administrateur Paul Francken, démissionnaire, est radiée. Le conseil est composé de: Adolphe Lehnen, de Douanne, président; Etienne Junod, de Genève et Lignière, les deux à Lausanne; Ernest Renk, de Rümlingen (Bâle-Campagne), et Albert Genner, de Richterswil, les deux à Zurich. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Bureau transféré: place St-François, à l'Union de Banques Suisses.

Bureau d'Orbe

14 novembre 1951.

Société immobilière de la Grand'Rue à Vallorbe, à Vallorbe, société anonyme (FOSC. du 30 novembre 1949, N° 281, page 3117). L'administrateur Robert Sassoli a démissionné; ses pouvoirs sont éteints et sa signature est radiée. Le conseil d'administration est composé de Gottfried Schmid, président, et Renée Schmid-Fischer, secrétaire (déjà inscrits). La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs.

Bureau de Vevey

13 novembre 1951. Financement, participations, etc.

Elgana S. A., au Châtelard-Montreux, financement, participations, etc. (FOSC. du 9 octobre 1951, N° 236). La raison est radiée, l'administration fédérale des contributions ayant retiré son opposition.

13 novembre 1951. Restaurant, hôtel, etc.

M. Morier-Durniat, à Vevey. Le chef de la raison est Marcel-Edouard Morier, allié Durniat, de Château-d'Oex, à Vevey. Exploitation d'un café-restaurant-hôtel à l'enseigne «Hôtel du Conseil». Rue du Conseil 6.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

13 novembre 1951. Lait.

Adrien Jeanneret, à Boudevilliers (FOSC. du 26 décembre 1928, N° 252, page 2050), commerce de lait. La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

13 novembre 1951.

Immeuble Rue Léopold-Robert 100 S. A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 15 septembre 1950, N° 216). Les administrateurs André Vuilleumier et Ernest Nussbaumer ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. A été désigné comme nouvel administrateur Louis Paci, d'Italie, à La Chaux-de-Fonds. La société est engagée par la signature individuelle de Alphonse Blanc, président (déjà inscrit) et Louis Paci (nouveau).

13 novembre 1951. Boucherie, etc.

S. Ischer, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Samuel Ischer, de Blumenstein (Berne), à La Chaux-de-Fonds. Exploitation d'une boucherie-charcuterie. Rue Neuve 12.

13 novembre 1951. Horlogerie.

Normana Watch Co. Nordmann et Cie, à La Chaux-de-Fonds, fabrication d'horlogerie, société en nom collectif (FOSC. du 27 décembre 1949, N° 303). Les bureaux sont actuellement rue Léopold-Robert 79.

Bureau de Neuchâtel

13 novembre 1951.

Syndicat d'initiative pour la création d'une place d'aviation aux Prés d'Areuse, à Neuchâtel. Sous ce nom, il a été constituée une association ayant pour but de mener à chef toutes études techniques, juridiques et financières pour la création, aux Prés d'Areuse, d'une place d'aviation répondant aux besoins de Neuchâtel et de sa banlieue. Elle engagera ou poursuivra toutes négociations avec les propriétaires des terrains sur lesquels la place d'aviation sera aménagée et avec les entrepreneurs chargés de procéder aux installations. Elle pourra passer tous contrats pour la réalisation des projets, sous réserve de transfert

des droits et obligations qui en résulteront, à la société commerciale d'exploitation dont elle préparera la constitution. L'association ne se propose, pour son compte, aucun but économique; elle n'exercera elle-même aucune industrie. Les statuts portent la date du 12 juillet 1946. Les ressources de l'association sont les cotisations annuelles et les dons, legs ou subventions. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements de l'association. Les organes de l'association sont: l'assemblée générale; la direction, composée de 4 membres au moins, dont le bureau est constitué par le président, le vice-président, le caissier et le secrétaire; les contrôleurs. L'association est engagée par la signature collective de deux membres du bureau. Le président est Carl Ott, de et à Neuchâtel; le vice-président Georges Madliger, de La Chaux-de-Fonds, à Neuchâtel; le caissier Fred Uhler, de et à Neuchâtel; le secrétaire René Dupuis, de Vuarrens, à Neuchâtel. Siège social: place Numa-Droz 1 (Association pour le développement de Neuchâtel).

Genf — Genève — Ginevra

13 novembre 1951.

Agence Agricole A. Fangazio, à Meyrin. Le chef de la maison est Andrea-Marino Fangazio, de et à Meyrin. Commerce de produits agricoles, d'aliments pour animaux et de semences sélectionnées. Cointrin, 7, chemin du Jonc.

13 novembre 1951. Entreprise d'autos-démolition.

R. Lévy, à Genève. Le chef de la maison est Vve Reine-Marie Lévy née Blättler, de et à Genève. Entreprise d'autos-démolition. 37, rue Ferrier.

13 novembre 1951. Atelier de polissage, lapidage.

V. Boninsegni, à Genève, atelier de polissage, lapidage et satinage de boîtes de montres et bijouterie (FOSC. du 12 novembre 1951, page 2808). Procuration individuelle est conférée à Silvio Boninsegni, de et à Genève.

13 novembre 1951. Appareils mécaniques et de précision.

Johann Wohler, à Genève, fabrication, commerce et représentation d'appareils mécaniques et de précision et d'articles de diverses natures (FOSC. du 19 août 1948, page 2301). Nouveaux locaux: 3, rue Gutenberg.

13 novembre 1951. Charcuterie.

Déconfin, à Genève, charcuterie (FOSC. du 29 juillet 1921, page 1534). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

13 novembre 1951. Café.

Mme Poutet-Augsburger J., à Genève, «Café du Vélodrome» (FOSC. du 15 janvier 1951, page 118). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

13 novembre 1951. Restaurant sans alcool.

Mme Huguenin, à Genève, exploitation d'un restaurant sans alcool et tea-room (FOSC. du 6 avril 1948, page 959). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

13 novembre 1951. Tabacs, etc.

Cordey, à Carouge, commerce de tabacs, d'articles pour fumeurs et papeterie (FOSC. du 15 juin 1950, page 1557). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

13 novembre 1951. Garage.

Prodoliet & Tschudin S. A., à Genève, exploitation d'un garage, etc. (FOSC. du 20 avril 1950, page 1022). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Robert-Alfred Tschudin (inscrit jusqu'ici comme secrétaire) nommé président; Gérard Figeat (inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoir), nommé secrétaire, et Albino Tommasi, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs de l'administrateur Henri-Louis Prodoliet, démissionnaire, sont radiés.

13 novembre 1951.

Inter Publicité S. A., à Genève, publicité sous toutes ses formes, etc. (FOSC. du 3 août 1950, page 2029). Eduard Bietenholz, de Wetzikon (Zurich), à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux, en remplacement de Paul Meyer, démissionnaire, dont les pouvoirs sont radiés. Locaux: 6, rue de la Corraterie.

13 novembre 1951. Appareillage électrique.

Appareillage Gardy Société Anonyme, à Genève, appareillage électrique, etc. (FOSC. du 7 novembre 1951, page 2770). Henri de Chambrier, de Neuchâtel, à Vevey, a été nommé sous-directeur commercial, avec signature collective à deux.

13 novembre 1951.

Tea-rooms et Restaurants S. A., à Genève (FOSC. du 28 février 1951, page 517). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 17 octobre 1951.

13 novembre 1951. Participations.

Financement S. A., à Genève, participation à d'autres entreprises, etc. (FOSC. du 19 décembre 1950, page 3257). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 1^{er} novembre 1951, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à l'inscription.

13 novembre 1951.

Tabac de Rive S. A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 8 novembre 1951, il a été constitué, sous cette dénomination, une société anonyme ayant pour but l'acquisition et l'exploitation de tous commerces de tabacs en détail, et en particulier l'acquisition pour le prix de 42 000 fr. d'un commerce de tabacs sis à Genève, Cours de Rive 19. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., chacune. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration se compose d'un ou de plusieurs membres. L'administrateur unique est André Sorg, de Coinsins (Vaud), à Genève, qui engage la société par sa seule signature. Locaux: 19, Cours de Rive.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Déclaration de force obligatoire générale

L'arrêté du Conseil d'Etat du canton de Fribourg du 1^{er} octobre 1951, donnant force obligatoire générale dans le canton de Fribourg aux nouvelles dispositions de salaire, alinéa 1 de l'article 4 du contrat collectif de travail du 1^{er} juillet 1950 pour les travaux de construction et de génie civil, est publié intégralement dans la Feuille officielle du canton de Fribourg N° 46 du 17 novembre 1951. (AA. 303)

Allgemeinverbindlicherklärung

Der Beschluss des Staatsrates des Kantons Freiburg vom 1. Oktober 1951 betreffend die Allgemeinverbindlicherklärung für den Kanton Freiburg der neuen Lohnbestimmungen, Art. 4, Absatz 1 des Gesamtarbeitsvertrages für Bau- und Tiefbauarbeiten vom 1. Juli 1950, ist im ganzen Wortlaut im Amtsblatt des Kantons Freiburg Nr. 46 vom 17. November 1951 veröffentlicht.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SehKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Die Verhandlung über den von der Firma Widmer & Marazzi, mechanische Werkstätte, Apparatebau, Toggenburgerstrasse 126, Wil, abgeschlossenen Nachlassvertrag ist angesetzt auf Donnerstag, den 22. November 1951, 14 Uhr (Gerichtshaus Wil). (AA. 302)

Wil, den 16. November 1951.

Bezirksgericht Wil.

Fournier AG. Basel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Dritte Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 6. September 1951 wurde beschlossen, das Grundkapital von Fr. 120 000 auf Fr. 50 000 herabzusetzen. Der Revisionsbericht der Schweizerischen Treuhandgesellschaft Basel stellt fest, dass trotz dieser Kapitalherabsetzung die Forderungen der Gläubiger der Gesellschaft voll und ganz gedeckt sind.

Gemäss Art. 733 OR geben wir diesen Beschluss hiemit unsern Gläubigern bekannt, indem wir sie darauf hinweisen, dass sie für ihre Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Begehren in diesem Sinne sind innert zwei Monaten nach der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei Herrn Dr. Fernand Lang, Treuhänder, Schützenmattstrasse 37, Basel, einzureichen. (AA. 297¹)

Basel, den 12. November 1951.

Der Verwaltungsrat.

Bau- und Immobilien-Aktiengesellschaft Arlesheim

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. September 1951 hat sich die Bau- und Immobilien-Aktiengesellschaft Arlesheim aufgelöst und tritt in Liquidation.

Auf Grund dieses Beschlusses werden hiemit alle Gläubiger gemäss Art. 742 OR aufgefordert, innert einem Jahr, von der dritten Veröffentlichung dieses Aufrufes an gerechnet, ihre Ansprüche an die Gesellschaft beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Arthur Olbert, Treuhand- und Revisionsbureau, Blumenrain 25 in Basel, anzumelden. (AA. 300¹)

Basel, den 16. November 1951.

Bau- und Immobilien-AG. Arlesheim in Liq.,
der Liquidator: Arthur Olbert.

G. Neuschwander Söhne AG., Oberdiessbach

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 10. November 1951 hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 um Fr. 200 000 auf Fr. 800 000 herabzusetzen.

Gemäss Art. 733 OR ersuchen wir unsere Gläubiger, hievon Kenntnis zu nehmen und teilen ihnen mit, dass sie binnen 2 Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Diesbezügliche Anmeldungen sind an Herrn Notar Anton Hofer in Oberdiessbach zu richten. (AA. 301¹)

Oberdiessbach, den 15. November 1951.

G. Neuschwander Söhne A. G., Oberdiessbach.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank

(Mitgeteilt) Nach Annahme des revidierten Art. 39 der Bundesverfassung in der Volksabstimmung vom 15. April 1951 haben die Organe und Behörden der Schweizerischen Nationalbank die Arbeiten für die Revision des Bankgesetzes wieder aufgenommen.

In einer Sitzung, die Freitag, den 16. November 1951, unter dem Vorsitz seines Präsidenten Dr. A. Müller stattfand, befasste sich der Bankrat der Schweizerischen Nationalbank mit der Angelegenheit. Er bereinigte die ihm von Bankausschuss und Direktorium unterbreiteten Abänderungsanträge zuhanden des Eidg. Finanz- und Zolldepartements. 271. 19. 11. 51.

Banque nationale suisse

(Communiqué) Après l'acceptation, dans le vote populaire du 15 avril 1951, de l'art. 39 révisé de la Constitution fédérale, les organes et les autorités de la Banque nationale suisse ont repris les travaux de révision de la loi sur la banque.

Au cours d'une séance qu'il a tenue le 16 novembre 1951 sous la présidence de Monsieur le Dr A. Müller, le conseil de banque de la Banque nationale suisse s'est occupé de la question. Il a mis au point, à l'intention du Département fédéral des finances et des douanes, les modifications proposées par le comité de banque et la direction générale. 271. 19. 11. 51.

Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis vom 15. November 1951 — Situation au 15 novembre 1951

Aktiven — Actif	Veränderungen seit dem letzten Ausweis		Changements depuis la dernière situation	
	Fr.		Fr.	
Goldbestand — Encaisse or	6 024 129 338.90	+	41 482 738.10	
Devisen — Disponibilités à l'étranger	220 613 977.83			
deckungsfähige — pouvant servir de couverture	29 048.72	+	82 587 857.78	
andere — autres				
Inlandportefeuille — Portefeuille effets sur la Suisse				
Wechsel — Effets de change	192 094 527.40			
Schatzanweisungen — Rescriptions	1 000 000.—	+	8 112 546.21	
Wechsel der Darlehenskasse der Eidgenossenschaft				
Effets de la Caisse de prêts de la Confédération	200 000.—			
Lombardvorschüsse mit 10tägiger Kündigungsfrist				
Avances sur nantissement dénonçables à 10 jours	80 869 087.80			
andere Lombardv. — autres avances sur nant.			1 159 224.06	
Wertschriften — Titres	89 870 001.—			
Korresp. im Inland — Corresp. en Suisse	15 070 914.95	+	3 250 160.66	
Sonstige Aktiven — Autres postes de l'actif	24 025 771.79	+	486 759.18	
Zusammen — Total	6 547 896 687.89			
Passiven — Passif	Fr.		Fr.	
Eigene Gelder — Fonds propres	45 000 000.—			
Notenumlauf — Billets en circulation	4 485 913 945.—		88 495 920.—	
Tägl. fäll. Verbindlichkeiten — Engagements à vue	1 860 434 107.01	+	128 242 248.65	
Sonstige Passiven — Autres postes du passif	156 548 615.88	+	14 014.12	
Zusammen — Total	6 547 896 687.89			

Diskontsatz 1 1/2% seit 26. Nov. 1936
Taux d'escompte 1 1/2% dep. le 26 nov. 1936

Lombardzinsfuß 2 1/2% seit 26. Nov. 1936
Taux pour avance 2 1/2% dep. le 26 nov. 1936

271. 19. 11. 51.

France — Taxes sur le chiffre d'affaires

Ainsi qu'il ressort des communications parues dans la Feuille officielle suisse du commerce N° 195 et 292 des 22 août 1949 et 13 décembre 1950, les produits étrangers importés en France par les commerçants ou industriels ayant pris la position de producteurs en vue de la réexportation peuvent bénéficier, sous certaines conditions, de la franchise de la taxe à la production et éventuellement des taxes qui sont assimilées à cette dernière.

En complément de ces communications, il est relevé que la décision administrative N° 1328 (1/5) du 25 octobre 1951, publiée aux «Documents Dou-

niers» N° 357, du 2 novembre 1951, a pour effet, pour écarter des possibilités de fraude, de subordonner, à compter du 20 novembre 1951, l'octroi de la franchise des taxes en cause à la justification par les importateurs de leur qualité de producteurs. Outre l'avis d'importation en franchise requis jusqu'ici, les intéressés seront en effet tenus, dès cette date, de produire au préalable, à la douane d'entrée, une attestation du service des contributions indirectes dont ils relèvent certifiant qu'ils sont effectivement soumis à la taxe à la production et aux taxes assimilées à cette dernière. Les avis d'importation en franchise devront porter référence à cette attestation.

A titre transitoire et jusqu'au 31 décembre 1951, les importateurs peuvent souscrire, le cas échéant, des soumissions (formule M23D) en vue de la production à la douane, dans un délai de 15 jours, de l'attestation de producteur, laquelle devra être renouvelée au début de chaque année. Par exception à cette règle, il n'y aura pas lieu de faire renouveler les attestations déposées antérieurement au 1^{er} janvier prochain, au titre de l'année 1952.

271. 19. 11. 51.

Kurse

für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Liste Nr. 102 vom 19. November 1951 der Schweizerischen Verrechnungsstelle, Zürich

Auszahlungen in der Schweiz	LAND	Einzahlungen in der Schweiz
	gültig bis auf weiteres	
8.72	Belgien/Luxemburg	8.77
1.511	Bulgarien	1.538
63.15	Dänemark	63.45
	Deutschland	
103.90	Westdeutschland (DM)	104.30
173.01	Alte Verbindlichkeiten (RM)	173.01
1.8868	Finnland	1.9012
0.029	Griechenland	0.0293
12.23	Grossbritannien	12.26
114.82 1/2	Holland	115.32 1/2
8.74 1/2	Jugoslawien	8.74 1/2
61.07	Norwegen	61.37
108.4834	Polen	109.0275
15.13	Portugal	15.29
2.810	Rumänien	2.867
84.32 1/2	Schweden	84.72 1/2
	Spanien	
8.7084	Tschechoslowakei	8.7608
1.546	Türkei	1.562
36.35 1/2	Ungarn	36.90 1/2

Variable Kurse (gültig am 19. November 1951)

1.23	Frankreich	1.24 1/2
	Italien	
0.69 1/2	Dezentralisierter Verkehr	0.70 1/2
frei	Kompensationsverkehr	frei
0.6998	Versicherungsverkehr	0.6998
	Uebriger zentralisierter Verkehr	
	Oesterreich	
20.3479	Einheitskurs	20.5977
16.7347	Prämienkurs	16.9033

* Kurs wird auf besondere Anfrage bekannt gegeben.

271. 19. 11. 51.

Postscheckverkehr, Beitritte — Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung — Suite

Donneloye: Nicole Robert, méd.-vétérinaire, II 16779. Ebikon: Walther Karl August, VII 14764. Elgg: Wüthli & Sohn E., Metzgerei und Wursterer, VIIb 3129. Emmenbrücke: Lindemann Jos., Malergeschäft, VII 14757. — Schülervereinigung Reussbühl 1916, VII 14767. Eschholz: Bieri Franz, Vertreter der Patria, VII 14758. Fällanden: Knecht Ernst, Sattler-Tapezierer, VIII 44494. Flawil: Katholische Hauspflege, IX 13023. Frauenfeld: Union chrétienne, IV 4560. Forel (Lavaux): Pittet Gaston, instituteur, II 16182. Frauenfeld: Katholischer Pfarreibazar, VIII 4231. Genève: Association genevoise de sociétés de pêche en rivières, I 12641. — Bader Brigitte, Mme, produits de beauté «Nixa», I 12634. — Barras G., café Central, Chêne-Bourg, I 10057. — Castagna A. Loba & G. Juhasz, I 12618. — Cinquantenaire de la Société suisse des contremaîtres, section de Genève, I 12631. — XXII^e Confé-

regional romand de ski 1952, I 8472. — Cornioley Canille, I 11228. — Eberlin Philippe E., I 2503. — Geller Francis, technicien, I 12613. — Handschin Emil, architecte, I 12633. — Hôpital cantonal de Genève, collecte annuelle, I 12635. — Keck Gaston, I 12640. — Lagneux Robert, monteur, I 12639. — La Librairie nouvelle, Mme G. Bianchi, I 12638. — Meyerhans Auguste, transports, I 12637. — Pierrefeu S.A., I 1344. — Podgorska Sophie, Mlle, antiquités, I 12636. — Riondel Gaston, gypserie-peinture, I 8340. — Tempia Adolphe, Carouge, I 11736. — Troupe d'écumeurs gîtevois d'Henri Dunant, I 12630. Giarus: Blaues Kreuz, Glarner Kantonalverband, IXa 1918. — Gemeinnützige Gesellschaft des Kantons Glarus, IXa 153. Grandson: Fankhauser David, hongreur, II 1466. Gstaad: Institut Alpin Montesano Dr. Henri Baüch, II 15766. Gsteig bei Gstaad: Marti Marcel, elektrische Anlagen, III 13102. Hügendorf: Studer Otto, Modellbau und Holzmassenartikel, Vb 3355. Herliou: Gerosa & Schlegel, Holzbau, IX 12682. — Textil-Versandgeschäft H. Alder, IX 13906. Horgen: 1000-Jahr-Fest-Schiess, VIII 7250. Hundwil: Lauchenauser Robert, Weisssterei, IX 13904. Illnau: Verband der freien diplomierten Illnauer Krankenschwestern, X 5456. Kallenberg: Engeler Walter, Baugeschäft, VIIIa 2737. Kehrsatz: Gaschen-Baumelster Hans, dipl. Ingenieur ETH-SIA, III 22868. Kerzers: Ornithologischer Verein Kerzers und Umgebung, III 8725. Kreuzlingen: City-Reinigung O. Knecht jun., Artikel für Kleiderpflege, VIIIc 4232. Kressnacht am Rigi: Honauer & Co. E., Fabrikation elektrischer Spezialapparate, VII 14754. — 28. Schwyzer Kant.-Schützenfest 1952, Gabenkomitee, VII 14756. Lamone-Cadenpino: Giannini Gino e Augusto, panneria commestibili, Xla 1813. Lanzenbüsch: Haussener H., Elektromotoren und elektrische Prüfapparate, III 12926. Lauenen bei Gstaad: Schulgutsverwaltung, III 22855. Lausanne: Association des contrôleurs des finances des administrations publiques, II 15785. — Bosshard Ilona, Mme, II 1137. — Club des amis de la Danse, II 13019. — Comité d'action en faveur d'une hôtellerie prospère, II 11335. — Compagnie laitière S.A., II 11363. — Dey Alexandre textiles d'intérieur en gros, II 7263. — Dilday Georges, monteur TT, II 6907. — Dippe Willy, inspecteur, II 14866. — Flon-Vall (Société du Temple de la Salaz-Vennes), II 11433. — Pfister Ameublements S.A., V 5811. — Rüttimann Lydia, Mlle, photographie, II 9970. — Salérion André-Yves-Marie, S. I. Romande, II 13242. Lenzburg: Haller Margrit, Fr., Leirerin, VI 9892. — Hammerli A.G., Abteilung Magirus-Deutz-Fahrzeuge, VI 9876. Leutwil: Möller-Vetterli A., Bürstenfabrikation, VI 9884. Liestal: Jenny Dora, Fr., Musiklehrerin, V 23804. Löhningen: Fritz-Matzinger A., VIIIa 1406. — Weinbaugenossenschaft, VIIIa 3315. Lugano: Bonaglia-Bühler Enrico, maestro sartò, Xla 5743. — Compagnia d'assicurazione nazionale svizzera, agenzia generale, Xla 2822. De Marchi Antonio, Dr.-med. chir. FMH, Xla 3022. — Eredi Foletti lu Giovanni, Xla 4435. — Gianella Stefano, segretario, Xla 2261. — Pult Piero, ing. chimico, Xla 5742. Lugano: Adacherli-Bucher Ed., Wolltüll, VII 14753. Luzern: Brändli Armin, SBB-Beamter, VII 14761. — Schweizerischer Feldweibelverband, Sektion Waldstätter, VII 14769. Mendrisio: Rezzonico-Realini Irma, frutta verdura, Xla 1049. — Tschopp Kurt, commerciante, Xla 4873. Miföldi: Landis Rolf, Azetatverarbeitung, IXa 1850. Morges: Bettens J.-P., bureau technique, II 16618. — Morand Joseph, marbrerie, II 16799. Moutier: Girod & Heintz, installations électriques, IVa 7758. — Indermühle Pierre, IVa 7756. — Réassurance, caisse maladie de la maison André Bechler S.A., IVa 7345. Münsingen: Fischer Albert, Strassenbau, III 22858. Muzzano: Weid Felix, Dr. oec. publ., Xla 5302. Netstal: Bernhard Aldo, IXa 1701. Nenehätel: Gammeter René, Evole 3, IV 4282. — Grosjean Claude, IV 5290. — Hoffmann F., Ascania Watches, IV 4215. — Urech Ad., horlogerie, IV 60. Niederpöhl: Notariatsbureau Hügli, Va 228. Niederuzen: Konsumverein, VI 9881. Oberentfelden: Elchenberger Hans, Grafiker, VII 9890. Oberösgen: Gieller Walter, Kaufmann, Vb 334. Oensingen: Schweizerische Winterhilfe, Vb 1176. Olten: Fässler Walter, Atelier moderne, Vb 1956. — Gehring-Honegger Ernst, Kaufmann, Vb 1876. — Jubiläumseier des Männerchors des Verkehrs-personals, Vb 2606. — Melux A.G., Vb 156. — Studer Otto, Modellbau und Holzmassen-artikel, Hügendorf, Vb 3355. Peseux: Stocker-Chiappellini, IV 4207. Pfäfers (Luzern): Betriebsamt, VII 14751. Regensdorf: Walter Alwin, Schneidermeister, VIII 4471. Reinsach (Basel-Land): Schweizerischer katholischer Lehrerverein, Sektion Basel-Land, V 10480. Riehen: Liechtenhan Beat, kaufmännischer Angestellter, V 21717. Romanshorn:

Wirz Aug., Landmaschinen, IX 6814. Rapperswil: Richner J. H., zur Grünau, VI 9879. Rüschlikon: Knipsel-Rohr Eduard, Kaufmann, VIII 28223. — Rüschi Ernst, Kaufmann, VIII 44464. Russikon: Furrer Arnold, Versicherungsagentur, VIII 24724. St. Gallen: Bolts-hausen Contr. tene, technische Neuheiten, IX 1144. — Gujer Rudolf, dipl. Arch. SIA, vorm. Friedr. Abt, IX 13323. — Krügle Viktor, IX 13903. — Peterli Annemarie, Fr., IX 13905. — Wohlensinger H., Kinderkleider-Fabrikation, IX 11717. — Zweifel Karl, technische Neuheiten und Feuerlöschapparate, IX 6178. Särswil: Trocknungsgenossenschaft Birchi, III 6634. Schaffhausen: Ellega Meler & Cie., Hochstrasse 32, VIIIa 3596. — Handwerker-Baugesell-schaft «Grenzhang», VIIIa 1759. — Kammerorchester Schaffhausen, VIIIa 2562. — Schlatter E., Gipser- und Baugeschäft, vormals Schlatter & Michel, VIIIa 3367. — Schweizerischer Eisenbahnverband, Sektion DBB, Gruppe Schaffhausen, Der Versicherungskassier, VIIIa 1830. Schellen: Jost Fritz, Hoch- und Tiefbau, VIII 44483. Schöftland: Michot F., VI 9882. Schwyz: Wild John, Dr., Professor, VII 14763. Selzach: Widmer Heinz, Architekt, Va 3924. Solothurn: Neue Polstermöbel en gros F. A. Giger, Va 2013. — Pluss-Pabst Max, Va 3745. — Schnyder Willy, Dr. jur., Fürsprecher und Notar, Va 3795. Speicher: Roos Paul, Zahnarzt, IX 9199. Stettlihausen: Matter Hans, «Mano-Drucksachen», VII 9829. Suhr: Schneider & Cie. Fr., Hoch- und Tiefbauunternehmung, VI 555. Thalwil: Wälti Kurt, dipl. Baumeister, VIII 44527. Utikon am See: Rudolf Moritz Ruit-Vertrieb, VIII 44477. Unter-ägeri: Steiner Alois, Rasierapparate und Radio, VII 2684. Utwil: Thurgauische Künstler-gruppe (Ernst E. Schlatter), VIIIc 4235. Vaullo: Salvini fratelli lu Luigi, Xla 2976. Valeyres-sous-Rance: Turin Roger, mécanicien, electricien, II 5862. Vallorbe: Boucherie chevaline, Gottfried Schmid, II 16785. — Gonin Jean, voyageur, II 13299. Versam-Dorf: Friedrich Richard, Deputhalter, X 5130. Weggis: Bischof R., Motor-Scooter, VII 14752. Weinfelden: Zingg-Altwegg Walter, VIIIc 4236. Welschenrohr: Lehrerverein Thal, Va 3804. Wil (Sankt Gallen): Weiss G., Drogerie, IX 11992. Winterthur: Huber Werner, Lehrer, VIIIb 3611. — Huber-Hastler Rob., VIIIb 4780. Quartierverein Untertor, VIIIb 4845. — Sulzer-Witzig A., Haus Steinbergasse 54, VIIIb 1618. — Sulzer-Witzig A., Hausverwaltung Brühlberg-strasse 17, VIIIb 3395. Wohlen (Aargau): Hausherr Antoinette, Fraulein, VI 9389. Yverdon: Société des pêcheurs amateurs du haut lac de Neuchâtel, II 13811. Zell (Luzern): Wiederkehr J., Feinbäckerei und Konditorei, VII 14765. Zolingen: Einleigerverein Zolingen und Umgebung, VI 9866. — Lutz Rudolf, Dr. med. dent., Va 2850. — Nationale Taubenaussstellung 1951, Vb 2627. Zuzikon: Brunner Jakob, Fuhrhalterei, VIII 34269. Zürich: Baggi Emil, Garage «Hotel Goldenes Schwert», VIII 26622. — Baumburger Ernst, Vertreter, VIII 25167. — Bellaria A.G., VIII 33668. — Bolliger-Keller Eugen, VIII 44518. — Böslster Carlo, Kaufmann, VIII 44465. — Börlin-Sielarth Rudolf, VIII 11019. — Bosshard Ernst, Dr., Gymnasial-lehrer, VIII 44528. — Buchter Albert A., Konditorei, VIII 16004. — «Carla» A.G., Fabrik chemisch-technischer Büromaterialien, VIIIa 2151. — Eugster Erwin, technische Produkte und Neuheiten, VIII 44515. — Feer-Jéquier M., Mme, kunstgewerbliche Vertretungen, VIII 15013. — Frei-Vonwiller Emil, Dachdecker, VIII 44519. — Fuchs P., Frau, Wollie en gros, VIII 44521. — Habag A.G., Vertriebsgesellschaft für Montan-Erzeugnisse, VIII 44500. — Hablützel Karl, Vertretungen, VIII 34771. — Hillslands der Vereinigung der Oesterreicher in der Schweiz und Liechtenstein, VIII 24106. — Incontra A.G., Zürich, VIII 44526. — Kalt Erika, «Hoovers»-Püllfedertrieb, VIII 44514. — Kattler Ernst, Kaufmann, VIII 44511. — Kübler-Matzig Karl, Liegenschaftsverwaltung, VIII 17862. — Mühlethaler-Käser Ernst, VIII 33282. — Pfändler-Candiani Konrad, Vertreter, VIII 44532. — Photo Metric, Ltd., Zürich, VIII 33496. — Prack Carl, Dessins, VIII 44510. — Raebler Edith, Fr., Sekretärin, VIII 44475. — Rohner Eugen, «Citroen»-Service-Werkstätte, VIII 44496. — Rondez Emil, Parkettgeschäft Splitter, VIII 44506. — Ruckstuhl Kurt, «Bel Regalo», VIII 44440. — Schweiz. Winterhilfe und Familienhilfe im Kanton Zürich, Abzeichenaktion, VIII 9832. — Sozial-istische Arbeiterkonferenz, VIII 44457. — Stark-Frieden Max, VIII 44478. — de Terra Max, Werd-Garage, VIII 44507. — Tschudin Gottlieb, Vertretungen, VIII 44508. — Vetterli Edwin, Vertretungen, VIII 44502. — Volkspartei der Schweiz (VPS), VIII 44576. — Woog-Romanoff Adelaide, VIII 44530. Campione d'Italia: Calzature «Lia» Peretti & Co, Xla 5741.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Assemblée extraordinaire de Dentan-Rals S. A.

Les actionnaires de la Dentan-Rals S. A. sont convoqués en

assemblée extraordinaire

pour le mercredi 5 décembre 1951, à 15 heures, au siège de la société, Terreaux 2, Lausanne, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Constatation de l'homologation du concordat.
- 2° Présentation d'un rapport du conseil d'administration et du rapport com-
table.
- 3° Liquidation de la société.
- 4° Nomination d'un ou de plusieurs liquidateurs.
- 5° Propositions individuelles.

Le conseil d'administration.

Aktien-Gesellschaft UNION Oberdiessbach

Blechdosen- und Plakafabrik

Dir Einlösung des Aktiencoupons Nr. 18 findet mit netto

Fr. 17.50

nach Abzug von 30% Compons- und Verrechnungssteuer
ab 25. Oktober 1951 bei der Ersparniskasse in Ober-
diessbach und unserer Gesellschaftskasse statt.

Oberdiessbach, den 25. Oktober 1951.

Der Verwaltungsrat.

PATENTE

KIRCHHOFFER,
RYFFEL & CO.
ZÜRICH, BANKSTR. 85

Abgezogen 2 sehr
gut erhaltene

Standard-
Sichtskartei-
Schränke

mit je 12 Schubladen
zu 63 Taschen A 5.

Schriftl. Anfragen
gerh. unter Chiffre
3765 an Publicitas
St. Gallen.

Warenumsatz- steuer

(17. Auflage)

Die versch. im Schwe-
zerischen Handelsamts-
blatt bisher erschienenen
und gegenwärtig gülti-
gen Texte sind in einer
Broschüre von 64 Seiten
zusammengefasst. Sie ist
zum Preis von Fr. 1.—
(Porto inbegriffen) bei
Voreinzahlung auf un-
sere Postscheckrechnung
III 520 erhältlich. Um
Irrtümer zu vermeiden,
sind separate schriftliche
Bestätigungen dieser Ein-
zahlungen nicht er-
wünscht.

Administration des
Schweizerischen
Handelsamtsblattes,
Bern.

A. Jean Pfister & Co. A.G., Bürstenfabrik Wangen a. d. A.

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 29. November 1951, um 14.15 Uhr, im Gasthof «Zur Krone»
in Wangen a. d. A.

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1950/51.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung, Bericht der Kontrollstelle sowie Anträge
des Verwaltungsrates liegen 10 Tage vor der Generalversammlung im Bureau der
Gesellschaft auf. Zutrittskarten zur Generalversammlung können bis zum 28. No-
vember 1951 im Bureau der Gesellschaft gegen Vorweisung der im Eigentum des
Bestellers stehenden Aktien oder hinreichend betrachteten Ausweis über sein
Eigentum von Aktien oder gegen eine Vertretervollmacht des Eigentümers be-
zogen werden. An der Generalversammlung selbst werden keine Zutrittskarten
ausgegeben.

Wangen a. d. A., den 16. November 1951.

Der Verwaltungsrat.

HOPAG S.A.

Holding di Partecipazione e di Gestione di Brevetti Industriali

Avviso di convocazione

Gli azionisti della società sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno 30 novembre 1951, alle ore 12, in uno dei locali dell'Albergo Stazione in Mendrisio,
col seguente ordine del giorno:

- 1° Relazione dell'amministrazione, presentazione del bilancio e del conto profitti e
perdite al 31 dicembre 1950, rapporto dell'Ufficio di revisione e deliberazioni rela-
tive; scarico all'amministrazione.
- 2° Nomine statutarie.
- 3° Eventuali.

Il bilancio al 31 dicembre 1950, il conto profitti e perdite e il rapporto dell'Ufficio di
revisione sono tenuti a disposizione degli azionisti a partire dal giorno 19 novembre 1951
presso lo studio d'avvocatura Nosedà in Chiasso. Per partecipare all'assemblea occorre la
presentazione di una tessera di ammissione che viene rilasciata dall'amministrazione dietro
presentazione dei certificati azionari da effettuarsi al più tardi entro mercoledì, 28 novembre
1951, presso lo studio d'avvocatura Nosedà in Chiasso.

O 96

Mendrisio, 19 novembre 1951.

Il consiglio di amministrazione.

KIW Sole-Crêpe
für Latex

Kautschuk- und Industriebedarf
Winterthur Telefon (052) 2 38 66

Säcke kauft
Ulrich Sonderegger
Sackhandlung
Pfäfers (Zürich)
Telephon (051) 97 55 28

EMIL KOELLIKER & Co.

ZÜRICH, Hirschengraben 82. Tel. (051) 34 16 32

ADRESSIER- MASCHINE

Automatischer Transport der Adress-
karten. Überspring- und Repetier-
Vorrichtung. Selbstanfertigung der
Adresskarten. Arbeitel geräuschlos,
sauber und billig. Preis Fr. 450.—.

Verlangen Sie unverbindliche Vorführung
und Prospekt.

Wer sich über die letzten Entwicklungen
im Schreibmaschinenbau orientieren will, der

besucht die **ADLER** Ausstellung im Kongresshaus Zürich

Vortragssaal, Eingang U Eintritt frei

Dienstag, 20. Nov.: Presse- und Gästetag
Mittwoch, 21. Nov.: Tag der Schulen
Donnerstag, 22. Nov.: öffentliche
Freitag, 23. Nov.: Besichtigung
Samstag, 24. Nov.: Besichtigung

durchgehend geöffnet von 10.00 bis 18.30 Uhr
(Samstag bis 17.00 Uhr), anschliessend Demonstration der Test- u. Kontrollapparate bis 21 Uhr.



- Vorführung der neusten ADLER-Modelle
- Schnellschreiberinnen schreiben 560 Anschläge per Minute!
- «Kontrollers» und «Testers», zwei neuartige Hilfsmittel für Schulungszwecke

ADLER-Generalvertretung für die Schweiz:

Rud. Förrer Söhne AG

Abteilung Büromaschinen
Münsterhof 13, Zürich
Tel. (051) 27 15 55

bürofüller

Wir offerieren prompt ab unserem Lager

- 1000 kg Thioharnstoff, transit Basel
- 5000 kg Weinstensäure, granuliert und pulver
- Ph. H. V., transit Basel
- 500 kg Gerbsäure, techn. hell, wasserlöslich, transit Basel
- 300 kg Amidopyrin Ph. H. V., verzollt Burgdorf
- 150 kg Antipyrin Ph. H. V., verzollt Burgdorf
- 10 kg Bergamottöl Reggio Ia, verzollt Burgdorf
- 1000 kg Adeps lanae, hell, wasserfrei, Snow white, für pharmazeutische und kosmetische Zwecke, verzollt Burgdorf
- 10 to Natriumbichromat, transit Basel

Anfragen an

NEUCHEMIE
Neuenschwander & Co., Burgdorf
Telephon (034) 2 14 14



Verlangen Sie unsere
Musterkollektion mit
den reizenden Sujets.



An sonniger, ruhiger Lage, 2 Min.
von Bahnstation, zwei

6-Familienhäuser

zu verkaufen. Solid gebaut, mit allem
Komfort. Sämtliche Logis vermietet.
Bezugsbereit 25. März 1952.

Offerten unter Chiffre J 4019 R an
Publicitas Burgdorf.

Engrosfirma hat sehr günstig abzugeben
ca. 500 m Jacquard-Drilch

140 cm breit, blau, Gute Qualität und kurant
tes Muster. Verkauf auch stückweise. An-
fragen unter Q17982 Z an Publicitas Zürich 1

Aktiengesellschaft R. & E. Huber Schweizerische Kabel-, Draht- und Gummiwerke, Pfäffikon (Zürich)

Einladung zur 45. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf 7. Dezember 1951, nachmittags 5 Uhr, im Hotel «Savoy» in Zürich

Traktanden:

1. Geschäftsbericht des Verwaltungsrates für das Geschäftsjahr 1950/51.
2. Jahresrechnung per 30. Juni 1951. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
5. Wahlen in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht des Verwaltungsrates, die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 30. Juni 1951, der Bericht der Kontrollstelle sowie die Anträge des Verwaltungsrates für die Verwendung des Reingewinnes liegen vom 26. November 1951 an zur Einsicht der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft in Pfäffikon auf.

Stimmkarten können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz an der Kasse der Gesellschaft in Pfäffikon sowie bei der Wertschriftenkasse der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich bezogen werden.

Am Versammlungstage selbst und an den drei vorausgehenden Tagen werden keine Stimmkarten mehr verabfolgt.

Pfäffikon (Zürich), den 12. November 1951.

Der Verwaltungsrat.

Aktiengesellschaft Ulmer & Knecht, Zürich

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 1. Dezember 1951, 16 Uhr, im Bureau der Gesellschaft,
Seefeldstrasse 279 in Zürich 8

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und Bilanz sowie des Berichtes der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Wahl des Verwaltungsrates.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung liegen vom 20. November 1951 an im Bureau der Gesellschaft zur Einsichtnahme der Aktionäre auf. Die Stimmkarten können gegen genügenden Ausweis bis zum 30. November 1951 bezogen werden.

Zürich, den 19. November 1951.

Der Verwaltungsrat.

Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik in Winterthur

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur statuten gemässen
ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 27. November 1951, nachmittags 2.30 Uhr, in den Saal des Wohlfahrts Hauses der Gesellschaft eingeladen.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1950/51.
2. Decharge-Erteilung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1951/52.

Rechnung, Bilanz und Revisorenbericht pro 1950/51 sowie die Protokolle der ordentlichen Generalversammlung vom 3. November 1950 und der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. Februar 1951 liegen im Bureau der Gesellschaft vom 17. November 1951 an zur Einsicht der Aktionäre auf.

Stimmkarten können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz vom 17. November 1951 an bezogen werden

In Winterthur: bei der Schweizerischen Bankgesellschaft und an unserer Kasse;
in Zürich: bei der Schweizerischen Kreditanstalt und der Schweizerischen Bankgesellschaft;
in Basel: bei der Schweizerischen Kreditanstalt und der Schweizerischen Bankgesellschaft.

Bei diesen Stellen sind die gedruckten Geschäftsberichte zu beziehen.

Winterthur, den 13. November 1951.

Namens des Verwaltungsrates,
der Präsident: Walter Müller, Ingenieur.

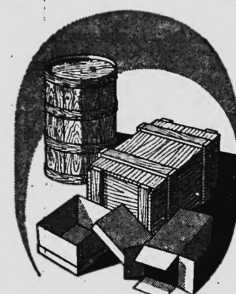
Inserate im SHAB. haben jeweils grössten Erfolg!

Zu verkaufen

Armeebaracke

Typ Uninorm, zerlegbar,
Grösse 12,8 x 3,53 m

Expeditions A.G.
Rheinhafen St. Johann Nr. 2, Basel 18



TH. HAASS AG

Die solide HAASSVERPACKUNG SCHÜTZT DIE WARE

Kaufmännischer Angestellter

mit guter Allgemeinbildung, Handelsdiplom und Büropraxis sucht Stelle evtl. Aushilfsstelle für Buchhaltung, Korrespondenz oder allgemeine Büroarbeiten. Deutsch, Französisch und Italienisch in Wort und Schrift. Eintritt sofort oder nach Übereinkunft. — Offerten unter Chiffre Hab 685-1 an Publicitas Bern.



Etudes, Conseils, Documentation, Démonstrations, Devis, par spécialistes rompus de longue date à tout problème d'organisation.

MEUBLES EN ACIER ERGA

Das SHAB. weist die grösste Auflage der unpolitischen schweizerischen Handelszeitungen auf; nutzen Sie diese grosse Verbreitung — inserieren Sie!

Ustera fabriziert

Buchungs-
Formulare
für alle
Systeme

E. KELLER AG USTER

Ustera fabriziert

Zahltags-
Formulare
mit
perforierten
Lohnstreifen

E. KELLER AG USTER

Ustera fabriziert

Formular-
Garnituren
nach Ihren
Wünschen

E. KELLER AG USTER

Ustera fabriziert

Geschäfts-
Bücher
nach Maß
unsere
Spezialität

E. KELLER AG USTER

Ustera fabriziert

Durch-
schreibe-
Blöcke
für alle
Branchen

E. KELLER AG USTER

Ustera fabriziert

Lineatur-
Arbeiten
jeglicher
Art

E. KELLER AG USTER

Ustera fabriziert

Loseblätter-
buch-
Einlagen
für jedes
System

E. KELLER AG USTER

Ustera fabriziert

Kartothek-
und
Sichtkartel-
Formulare

E. KELLER AG USTER